



Bryssel, 4. syyskuuta 2026
(OR. en)

12806/26
ADD 1

DELECT 137
PECHE 327

SAATE

Lähettiläjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	4. syyskuuta 2026
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	C(2026) 6205 annex
Asia:	LIITE asiakirjaan KOMMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) .../... Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1241 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse toimenpiteistä delfiinin (<i>Delphinus delphis</i>) ja muiden pienten valaiden tahattomien saaliiden vähentämiseksi Biskajanlahdella

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja C(2026) 6205 annex.

Liite: C(2026) 6205 annex



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 4.9.2026
C(2026) 6205 final

ANNEX

LIITE

asiakirjaan

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) .../...

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1241 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse toimenpiteistä delfiinin (*Delphinus delphis*) ja muiden pienten valaiden tahattomien saaliiden vähentämiseksi Biskajanlahdella

LIITE

Muutetaan liitteessä XIII oleva A osa seuraavasti:

- (1) korvataan 1.1 alakohdan b alakohdassa oleva ICES-suuraluetta 8 koskeva kohta seuraavasti:

”Alue	Pyydys
ICES-suuralue 8	Pelagiset troolit (OTM, PTM, TM) ja pohjapyyntiin tarkoitetut paritroolit (PTB)(**)
(**) Tätä toimenpidettä sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2027 saakka.”;	

- (2) korvataan 4 kohta seuraavasti:

”4. Erityistoimenpiteet Biskajanlahdella (ICES-suuralue 8)

4.1 Kalastuskielto:

Kalastus kielletään Ranskan vesillä 30 peräkkäisen päivän ajan 15 päivän tammikuuta ja 27 päivän helmikuuta välisellä ajanjaksolla Ranskan talousvyöhykkeen ulkorajaan asti ICES-suuralueella 8 aluksilta, joiden pituus on yli 8 metriä ja jotka kuljettavat pelagisia trooleja (paritrooleja, välivesitrooleja), pohjapyyntiin tarkoitettuja paritrooleja, kurenuottia, ankkuroituja verkkoja, riimuverkkoja tai yhdistettyjä verkko-riimuverkkoja. Asianomaisten kalastusalusten päälliköiden on ilmoitettava toimivaltaisille viranomaisille viimeistään 8 päivänä tammikuuta 2027 ne 30 peräkkäistä päivää, joiden ajan aluksiin sovelletaan kalastuskieltoa. Jos tällaista ilmoitusta ei tehdä, asianomaisiin kalastusaluksiin sovellettava kalastuskieltoaika on 22 päivästä tammikuuta 20 päivään helmikuuta 2027.

4.2 Seurantatoimenpiteet:

4.2.1 Edellä 4.2.2–4.2.5 kohdassa lueteltuja toimenpiteitä sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2027 saakka.

4.2.2 Kaikkien unionin kalastusalusten päälliköiden on kirjattava kalastuspäiväkirjaan erikseen delfiinien ja muiden pienten valaiden (*) tahattomat saaliit asetuksen (EY) N:o 1224/2009 14 artiklan 8 kohdan mukaisesti.

4.2.3 Jäsenvaltioiden on kerättävä tietoja delfiinien ja muiden pienten valaiden saaliista aluksella olevien tarkkailijoiden tai kameroilla varustettujen sähköisten seurantajärjestelmien avulla siten, että ne kattavat

- vähintään 1 prosentin kokonaispyyntiponnistuksesta mitattuna merelläolopäivien lukumääränä kalastuksessa, jossa käytetään pelagisia trooleja, pohjapyyntiin tarkoitettuja paritrooleja, välivesitrooleja, riimuverkkoja, ankkuroituja verkkoja ja kurenuottia ympäri vuoden,
 - vähintään 5 prosenttia kokonaispyyntiponnistuksesta mitattuna merelläolopäivien lukumääränä kalastuksessa, jossa käytetään pelagisia paritrooleja, pohjapyyntiin tarkoitettuja paritrooleja ja välivesitrooleja tammi–maaliskuussa 2027, sekä
 - vähintään 7 prosenttia kokonaispyyntiponnistuksesta mitattuna merelläolopäivien lukumääränä kalastuksessa, jossa käytetään riimuverkkoja ja ankkuroituja verkkoja tammi–maaliskuussa 2027.
- 4.2.4 Unionin alusten päälliköt voivat varustaa aluksensa kameroilla varustetuilla sähköisillä seurantajärjestelmillä.
- 4.2.5 Asianomaisten jäsenvaltioiden on tarkasteltava ja arvioitava kaikkia saatavilla olevia ja uusimpia tietoja delfiinien tahattomista saaliista ICES-suuralueella 8 Biskajanlahden vesillä 4.1 kohdassa tarkoitetun kalastuskiellon mahdollista mukauttamista varten.

(*) ICES-suuralueella 8 (pysyvästi tai tiettyinä aikoina) esiintyvät *Delphinidae*-heimon ja *Phocoenidae*-heimon lajit.”